

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1949)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BAS ÉLASTIQUES, SOUTIEN-GORGE, GAINES — RUBBER STOCKINGS, BRASSIERS, GIRDLES — MEDIAS ELÁSTICAS, SOSTENES, FAJA — GUMMISTRÜMPFE, BÜSTENHALTER, SCHLÜPFER

M. Biedermann & Cie S. A., Zurich 107, 131

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Grämiger Frères S. A. Bazenheid 138
Kaspar Humbel, Uetikon a. See 110, 134
Rix S. A., Zurich 138

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 113
Bischoff-Textiles S. A., St-Gall 23
Filtex S. A., St-Gall 128
Christian Fischbacher Co., St-Gall 16
Forster Willi & Cie, St-Gall 20, 38, 40, 47, 48, 92
Aug. Giger & Cie, St-Gall 43, 49
Robert Halter, S. A., St-Gall 122
Hufenus & Cie, St-Gall 41, 46, 49
Theodor Locher, St-Gall 133
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 95, 122
A. Naef & Cie, Flawil 88, 94
Reichenbach & Cie, St-Gall 18, 44, 45, 46
Jacob Rohner S. A., Rebstein 19, 92
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 27
Walter Schräpfer, St-Gall 114
Walter Schrank & Cie., St-Gall 42, 133
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 122
Sturzenegger & Tanner & Cie S. A., St-Gall 128
Union S. A., St-Gall 37, 39, 42, 50, 51, 123

CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE

Augsburger, Lützelflüh 139

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Bally S. A., Schoenenwerd 30, 85

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

S. Kirschner, Zurich 99

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Ametco S. A., Zurich 125
Beltex S. A., Arzo 31
E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich 1
Les Fils Fehlmann S. A., Schoeffland 139
Arthur Guex S. A., Zurich 139
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 28a
E. Kneubühler, Zofingue 120
Macola S. A., Zurich 1, 2
Willy Meyer S. A., Zurich 1
Salzmann & Cie, St-Gall 91
Sanco S. A., Zurich 139
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 140

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Alfred Rosenstiel (sous-bras, dress-shields, sopra-queras, Armblätter), Zurich 138
A. Staub & Cie (couvre-lits, counterpanes, colchas, Steppdecken), Seewen 130

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

Ametco S. A., Zurich 125
F. Blumer & Cie, Schwanden 26, 101
Filtex S. A., St-Gall 128
Christian Fischbacher Co., St-Gall 104
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17
S. Kirschner, Zurich 99
Neuburger & Burgauer, Zurich 102, 133

R. B. C. Soierles S. A., Zurich 103
Sager & Cie, Dürrenäsch 116
A.-G. für Seidenwaren, Zurich 100
Siber & Wehrli S. A., Zurich 6
Stoffel & Cie, St-Gall 4
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 125
Vischer & Cie, Bâle 116

ÉCOLE DE MODE — FASHION-SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich 120

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYON — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach III

FILES ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Cie, St-Gall 71, 138
Max Billeter & Cie, Küssnacht 125
Boppart & Cie, Goldach 70, 124
Braschler & Cie, Zurich 75
J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 70, 118
Gütermann & Cie, Zurich 119
Heberlein & Co., A.-G., Wattwil 29, 73
Filature de la Lorze, Baar 129
Salzmann & Cie, St-Gall 24, 19
Société Industrielle pour la Schappe, Bâle II, 69
Textil-Export S. A., St-Gall 72, 128
Textilwerk A.-G., Gossau 68
Trüb & Cie S. A., Uster 115
Emil Wild & Cie, St-Gall 74, 127
R. Zinggeler, Zurich 70, 121
Zwicky & Cie, Wallisellen 70, 113

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELÁSTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Küssnacht-Zurich 73

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppart & Cie, Goldach 70, 124
J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 70, 118
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 72, 125
Zwicky & Cie, Wallisellen 70, 113

GARNITURES EN MÉTAL — METALTRIMMINGS — GUARNICIONES EN METAL — METALLGARNITUREN

Burgin & Cie S. à r. l., Schaffhouse 109

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle 89, 127

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Jacob Baenziger S. A., St-Gall 124
Emar S. A., Zurich 111
Christian Fischbacher Co., St-Gall 16, 104
Joseph Heeb S. A., Appenzell 123
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17
Oertle & Cie, Teufen 120
Reichenbach & Cie, St-Gall 19
Jakob Rohner S. A., Rebstein 27
Sailer & Schoensleben, St-Gall 133
Stoffel & Cie, St-Gall 4
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 122
Union S. A., St-Gall 123
Max Zurcher & Cie, St-Gall 102, 132

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELIN

Grossmann & Cie, Thalwil 108, 140

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Sager & Cie, Dürrenäsch 116
W. Sarasin & Cie S. A., Bâle 117
Senn & Cie S. A., Bâle 117
Thurneysen & Cie S. A., Bâle 120
Vischer & Cie, Bâle 116

SEMAINE SUISSE D'EXPORTATION — SWISS EXPORT WEEK — SCHWEIZ. EXPORTWOCHE ZÜRICH

Syndicat Suisse d'Exportation des Industries de l'Habillement, Zurich 3

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Heberlein & Co. A.-G., Wattwil 73
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 14
Zwicky & Cie, Wallisellen 113

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA, SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 32, 56 a, 56 b, 56 c, 56 d
Ametco S. A., Zurich 125
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 113
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich 115
Jacob Baenziger S. A., St-Gall 124
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich 114
Braschler & Cie, Zurich 75
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 28, 56, 56 a
Emar S. A., Zurich 55, 111
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich 114
Filtext S. A., St-Gall 128
Filature & Tissage Glattfelden, Glattfelden 12
Christian Fischbacher Co., St-Gall 16
Gattiker & Steinmann, Richterswil 15
Bertold Guggenheim, Zurich 96, 119
H. Gut & Cie S. A., Zurich 12
Hugo Gutmann, Zurich 114
Heer & Cie S. A., Thalwil 8, 54
Hirzel & Cie S. A., Zurich 115
Honegger & Cie S. A., St-Gall 17
Max Kirchheimer, Zurich 112
Leemann & Schellenberger S. A., Zurich 116
Mettler & Cie S. A., St-Gall 21, 97
Seidendruckerei Mitlödi A.-G., Mitlödi 7
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 14, 98
Arthur Porgès, Genève 95, 118
Reichenbach & Cie, St-Gall 19
E. Roelli & Cie, St-Gall 88
Tissage mécanique de soieries Rüti, Zurich 118
R. Scheller & Cie, Zurich 112

Karl Schoch & Cie, Zurich 13
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach 119
Robt Schwarzenbach & Cie, Thalwil 22
Siber & Wehrli S. A., Zurich 6
Stehli & Cie, Zurich 11
Julius Stitzel, Zurich 117
Stoffel & Cie, St-Gall 4, 52, 53, 91, 96
F. & E. Stucki's Söhne, Steffisburg 111
S. A. Stünzi Fils, Horgen 10
Sturzenegger & Tanner & Cie S. A., St-Gall 129
Taco S. A., Zurich 9
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 25
Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen, Wettingen 5
Tissage de soieries Wila S. A., Zurich 115

TRESSES DE PAILLE — STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA — STROHGEFLECHTE

Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen 90

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aebi & Cie S. A., Hérissau 79, 134
S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthur 82, 83, 126
C. Burgi & Cie, Kreuzlingen 84, 136
Geiser S. A., Huttwil 28b, 105
His & Cie, Murgenthal 126
Hochuli & Cie, Safenwil 107, 137
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 28 a, 81
Tricotage Suisse Lehmann S. A., Langenthal 79, 136
Manufactures de Bas Réunies S. A., Flawil-St-Gall 124
G. Muller-Renner S. A., Kreuzlingen 130
Nabholz S. A., Schoenenwerd 78, 83
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn 84, 136
Al. Ruckstuhl, Wil 137
Ruegger & Cie, Zofingue 135
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 77
Ryff & Cie S. A., Berne 106, 131
Jos Sallmann & Cie, Amriswil 80, 134
Swiss Knitting Co. Knechtli & Cie, Zollikofen-Berne 79, 84, 137
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster 80, 135
Yvel S. A., Zurich 76, 135

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen 132

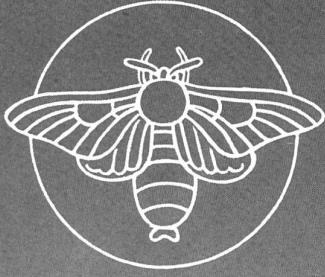
Où s'abonner à «TEXTILES SUISSES»?

Les abonnements courent de la date à laquelle ils parviennent à l'éditeur. Aucun service rétroactif ne peut être assuré.

Algérie.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .	Irak.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Angola.	Office suisse d'expansion commerciale, B.P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo belge).	Iran.	Légation de Suisse en Iran, 281, avenue Jalé, <i>Téhéran</i> .
Belgique.	Chambre de commerce suisse en Belgique, 1, rue du Congrès, <i>Bruxelles</i> .	Italie.	Agence de journaux Di Conno, via Settale 19, <i>Milan</i> .
Brésil du Centre.	Camara de Comercio Sulça do Brasil, Delegação do Instituto Suíço de Expansão Comercial, rua Candido Mendes 45, 1º, <i>Rio de Janeiro</i> .	Liban.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Brésil du Sud	Camara de Comercio Sulça do Brasil, Caixa postal 259 B, <i>Sao Paulo</i> .	Madagascar.	Consulat de Suisse, rue Dr Théodore Villette, C. P. 118, <i>Tananarive</i> .
Bulgarie.	Légation de Suisse en Bulgarie, Klemen-tinastrasse 1, <i>Sofia</i> .	Maroc.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .
Congo belge.	Office suisse d'expansion commerciale, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> .	Portugal.	Librairie Bertrand Bureaux: rua An-chieta 31, 1º, Case postale 78, <i>Lisbonne</i> .
Egypte.	Chambre de Commerce Suisse en Egypte, 8, rue Malika Farida, <i>Le Caire</i> . B. P. 352 11 bis, rue Fouad 1er, <i>Alexandrie</i> . B.P. 836.	Roumanie.	Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12, <i>Bucarest</i> 3.
Est Africain Portugais.	Consulat de Suisse, 52, Avenida da Repu-blica, <i>Lourenço-Marques</i> .	Sénégal.	Consulat de Suisse, 11, rue Caillé, <i>Dakar</i> .
France.	Chambre de Commerce Suisse en France Av. de l'Opéra, 16. <i>Paris 1er</i> . Centre de documentation et vente du Livre suisse, 57, rue de l'Université, <i>Paris</i> . Dans chaque bureau de poste.	Suisse.	Office suisse d'expansion commerciale, Case postale 4, <i>Lausanne 1</i>
Grèce.	Agence internationale de journaux et publi-cations étrangères, rue Amerikis 17, <i>Athènes</i> .	Syrie.	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
Haïti.	Librairie l'Abeille S.A., <i>Port au Prince</i> .	Tchécoslovaquie.	Agence de journaux « Orbis », Stalinova 46 <i>Prague XII</i> .
Indochine	Consulat de Suisse, 29, Quai de Belgique, <i>Saigon</i> .	Tunisie.	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam, <i>Alger</i> .
		Turquie.	Librairie Hachette, Boîte postale 2219, 469 Istiklal Caddesi, <i>Istanbul</i> .
		Yougoslavie.	Légation de Suisse en Yougoslavie, Bir-caninova 27, <i>Belgrade</i> .

Abonnez-vous à la revue « **TEXTILES SUISSES** »

si vous désirez la recevoir régulièrement!



EMAR LTD. SILK MANUFACTURERS
ZURICH
S W I T Z E R L A N D



NOUVEAUTÉS

NOVELTY FABRICS

Max Kirchheimer

27 TALSTRASSE
ZÜRICH

KIRCHEIMER LTD.
LONDON W.1
308 REGENT STREET

Tissus
SCHELLER
Stoffe

R. Scheller & Co.
Zürich
SOIERIES

Zwicky & Cie Wallisellen - Zurich



SEIDENZWIRNEREI + FÄRBEREI · TELEFON 9324 11 · TELEGRAMME: ZWICKY WALLISELLEN. Seidenzwirne aller Art, roh und gefärbt, in allen Aufmachungen wie Trame, Organzin, Grenadine, Spezial- und Mischzwirne für Weberei, Wirkerei, Strumpffabrikation. Näh-, Stick- und Knopflochseiden. Strangfärberei für Seide, Schappe, Kunstseide, Baumwolle und Zellwolle. Strumpffärberei und -Ausrüsterei

EMIL ANDEREGG A.G.

WEINFELDEN



KNOWN FOR THEIR QUALITIES
IN COTTON AND RAYON PIECE GOODS
VOILES, MARQUISSETTES, ORGANDIES, POPLIN ETC.

Special department: Fabrication of first class raincoats of pure cotton poplin and gabardine, impregnated, for ladies and gentlemen

Hugo Gutmann

ZURICH
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS
FOR READY-MADE CLOTHING
RAW FABRICS
FOR PRINTING
CURTAIN FABRICS



Fenner

LES FILS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FOUNDED 1873.

*Woolen fabrics Silk fabrics
Novelties*

S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.

ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

Hirzel & Co., Ltd. Zurich

*Striped and plaid novelties in silk, rayon and mixtures,
specialised in yarn dyed articles*

Handkerchiefs in silk and rayon

Modern designs for ladies and children umbrella fabrics



TRÜB & CO. LTD.
USTER

(SWITZERLAND)

SPINNERS AND DOUBLERS

OF

FINE HIGHCLASS COTTON YARNS GASED

AS WELL AS



THE FIBRE — BLENDED YARN
CONSISTING OF WOOL AND COTTON

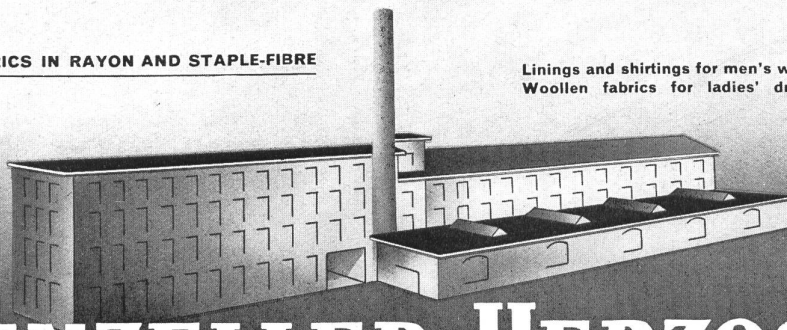
SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH

Schirmstoffe

SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH

PLAIN AND FANCY FABRICS IN RAYON AND STAPLE-FIBRE

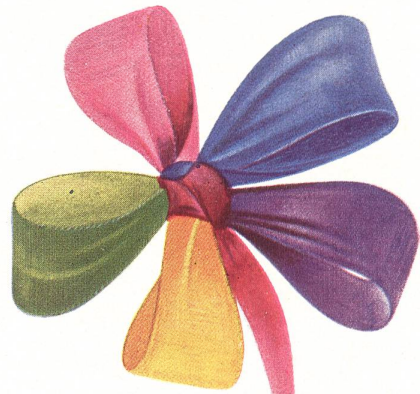
Linings and shirtings for men's wear - Tea-cloths
Woollen fabrics for ladies' dresses and coats



APPENZELLER-HERZOG & Co.
RAYON AND WOOL WEAVERS • STAEFA near ZURICH



RUBANS - FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - ECHARPES
 FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES
 ECHARPES - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - RUBANS
 FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES



SAGER & CIE.

DÜRRENÄSCH
 SUISSE
 SWITZERLAND



Rubans
 Rubans de velours
 Echarpes

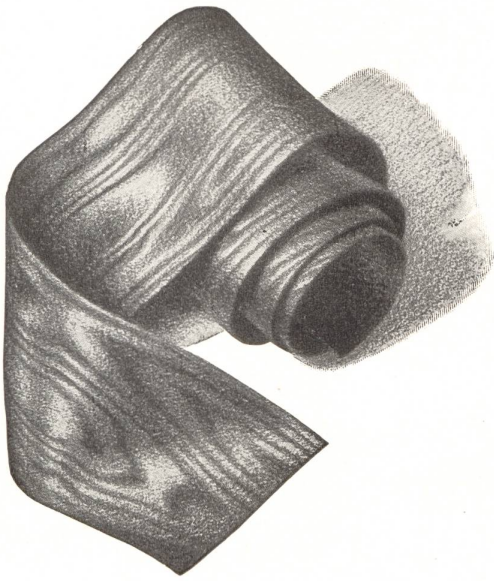


Marque de fabrique

VISCHER & C^{IE}

BÂLE I (Suisse)

Maison fondée en 1713



W. SARASIN & C^{IE} S. A.

BÂLE

Rubans de tous genres



RIBBONS - CINTAS - RUBANS - BÄNDER

Senn

SENN & CO. LTD. BASLE

Julius Stitzel

ZURICH

Télégrammes: Justitzel

The RUTI SILK Co
ZURICH

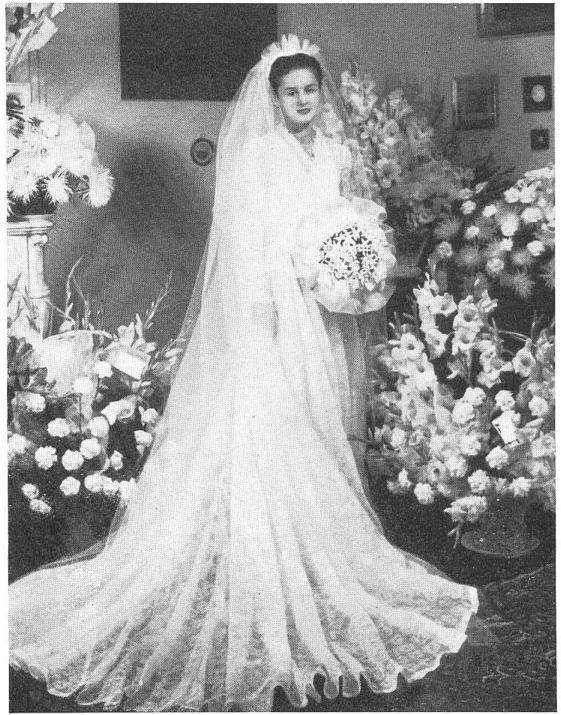


Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon and mixtures for ladies' dresses, umbrellas and quilts.

Nouveautés uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne et mélangé pour robes de dames, parapluies et édredons.

Uni- und Jacquardneuheiten in Seide, Rayon und Mischgeweben, für Damenkleider, Schirmstoffe und Steppdecken.

Novedades lisas y Jacquard, de seda, rayón y mezclas, para trajes de señora, telas para paraguas y para edredones.



Robe de mariée en crêpe organdi-
dessin N° 804 blanc (voir détail
du tissu page 95).



Arthur Porgès, Genève

Dursteler
SEWING SILKS

Pure and Spun machine Silks and Buttonhole Twists
Rayon Twists for handworks

J. Dursteler & Co. Ltd. Wetzikon-Zurich
SILK MILLS - DYEING WORKS - SEWING SILK MANUFACTURERS

TISSAGE DE SOIERIES

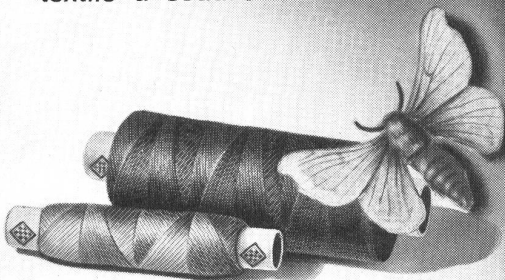
E. *Schubiger*

+ CIE S.A. UZNACH-SUISSE
FONDÉE EN 1858

SOIE NATURELLE
LAINE / RAYONNE / FIBRANNE

Gutermann's Sewing Silk

Aucun
textile à coudre



ne vaut la SOIE NATURELLE

Soie à coudre
Gutermann
Zurich et Buochs



bégué

the uncrushable, laundry-resistant and
washproof artificial silk

Novelty fabrics in cotton, artificial silk and staple
fibre: dyed, printed and colour weaves

Berthold Guggenheim

ZURICH Löwenstrasse 17

TELEPHONE 257814-15-16 TELEGRAMS: BEGUGG

FITTING
ANPROBIEREN

DRAPING
DRAPIEREN

Friedmann Fashion School
Zürich

ZUSCHNEIDEN
CUTTING

MODELEICHNEN
FASHION DRAWING

Professional Training for cutters and assistant managers without previous training
Post Graduate Classes for fully trained dressmakers desirous of obtaining executive posts with outfitting or high-class dressmaking firms.
Private Fashion Courses. An exclusive training for Swiss and foreign Society girls
 Ask for our prospectus T. You will be under no obligation

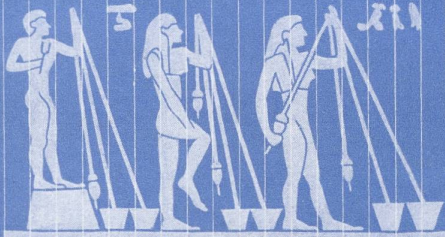
THURNEISEN & CIE
S. A.
FABRIQUE
DE RUBANS
BALE

HEINER GRÜNINGER

Oertle & Co
TEUFEN — SUISSE
FABRICANTS DE
Mouchoirs

E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats
 Manufacture de vêtements sport et manteaux
 Sportkleider- und Mäntelfabrik
 Sportkleding- en mantelfabriek

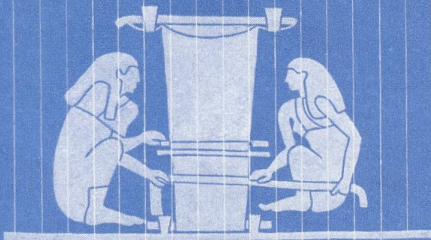


EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

THE GLATTFELDEN SPINNING & WEAVING CO. LTD.

Glatfelden

SWITZERLAND



EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.

*Un brin seul ne fait pas fil,
Un arbre seul ne fait pas forêt.*

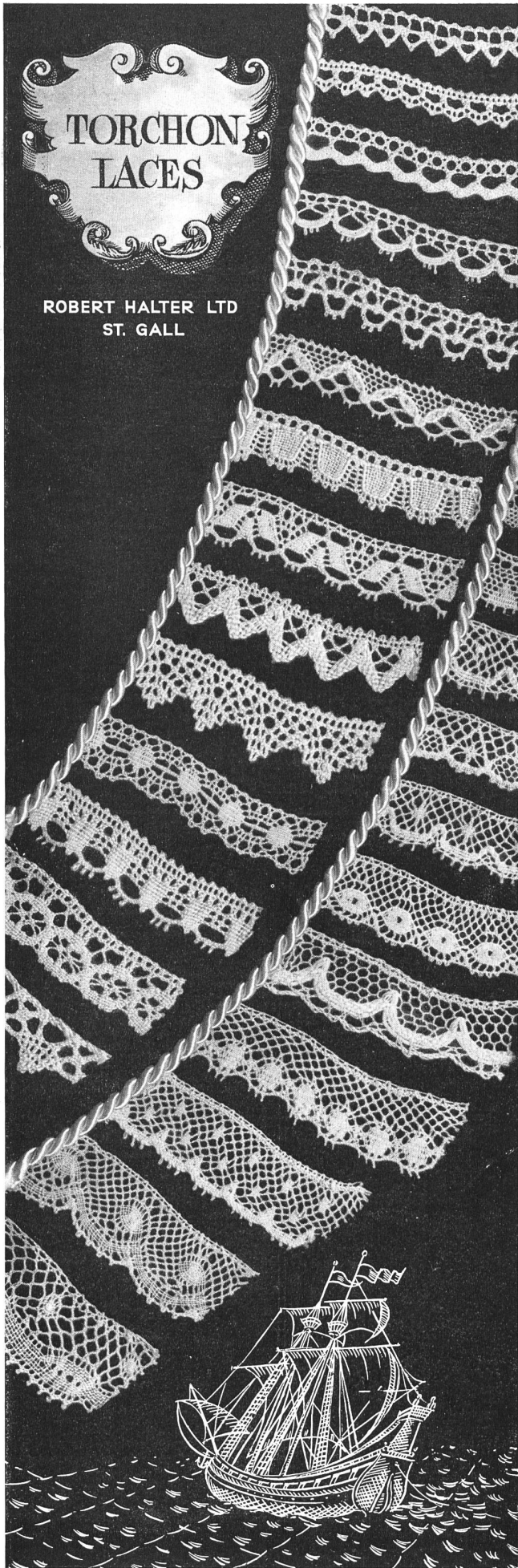


Fils retors de soie spéciaux et mixtes en tous genres pour le tissage, la bonneterie, la fabrication des bas, de gaze à bluter et la câblerie.

R. ZINGGELER, Retordage de soie
Maison fondée en 1851

ZURICH, Genferstrasse 3, Tél. 27 23 36
Télégrammes : Zinggeler

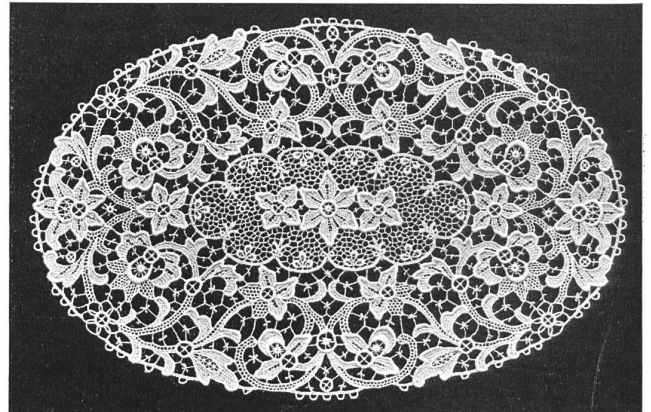




E. Mettler-Müller Ltd.

Rorschach

Founded 1883



Dessin No 2772

Fancy-Linens in lace and Embroidery
 Napperons brodés et de dentelles
 Mantelitos bordados y de encajes





ORGANDI "IMAGO"

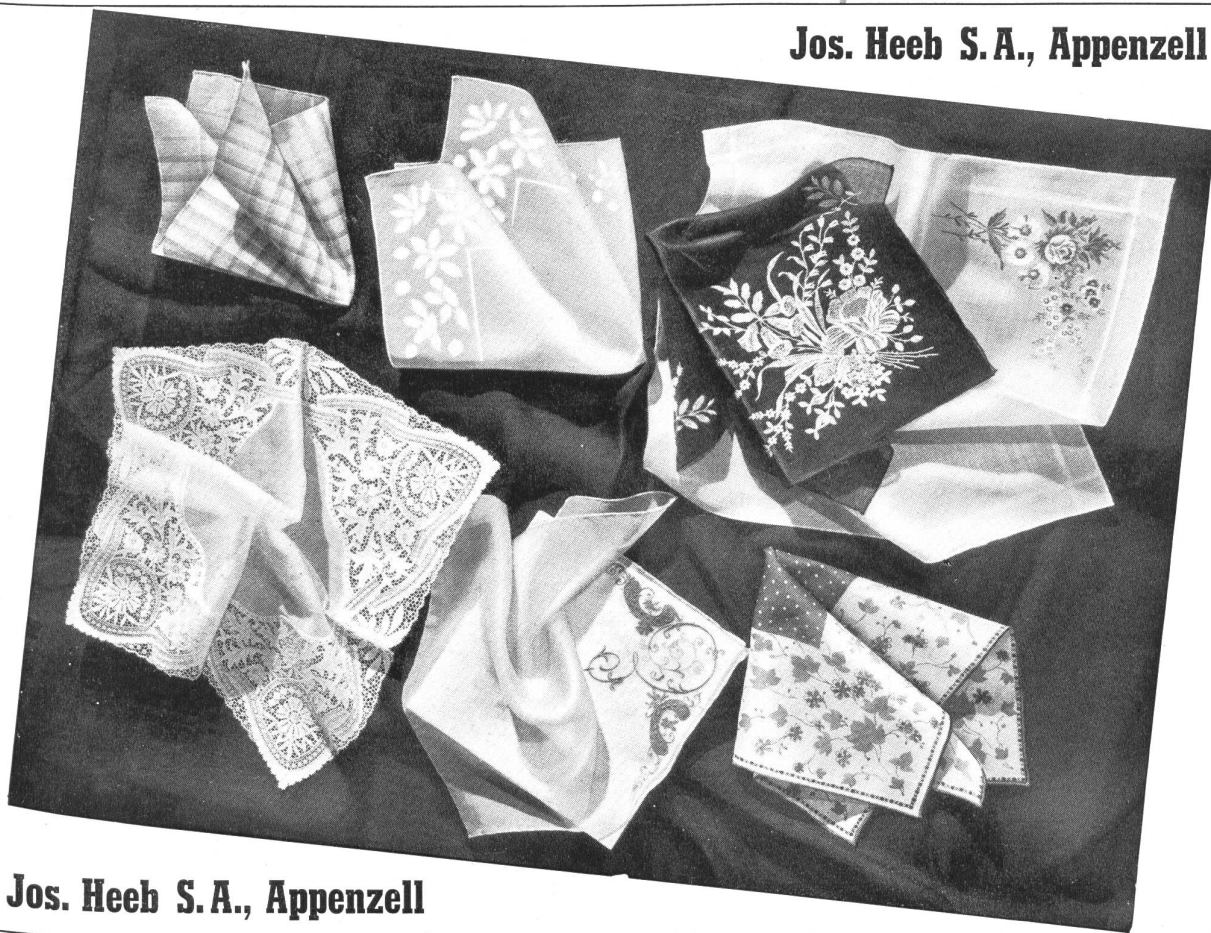
UNION S.A. ST-GALL
FABRICANTS ET
EXPORTATEURS

BRODERIES
 DENTELLES
 NOUVEAUTÉS
 MOUCHOIRS
 BRODÉS

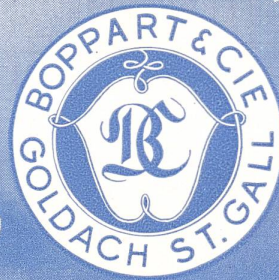


ORGANDI BRODÉ

Jos. Heeb S.A., Appenzell



Jos. Heeb S.A., Appenzell



BOPPART & CIE GOLDACH ST.GALL.
Retorderie, Doublers

« FLEXY » avec un manteau

Le bas souple Flexy complète admirablement le manteau qui vous enveloppe avec grâce. Toutes les femmes qui portent des Flexy louent ce bas mode si fin et pourtant solide.

Fabriques de bas réunies S. A., Flawil-St-Gall.



Les bas FLEXY sont du travail suisse de qualité.



Jacob Raenziger A.G.
 ST.GALL SUISSE

Swiss Textiles

ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910



CARRÉS ET ÉCHARPES

imprimés à la main

en

pure soie, laine, fibranne, etc.

Modèles exclusifs



RETORS COTON :

Nos FINS EN ÉCRU ET FINIS

CRÊPES :

COTON ET RAYONNE

RETORS FANTAISIE :

EN TOUTES GROSSEURS

ET MATIÈRES ; NOUVEAUTÉS



MAX BILLETER & CO
KÜSNACHT ZH

AMETCO

African and Middle East
Trading Co., Ltd.

ZURICH 22

Cables : Swissametco
P. O. Box : Fraumünster



*Plain, fancy and printed piece-goods, ladies'
underwear and dresses, blouses, stockings,
scarves, mufflers, ties, table linen and textiles
of every description*

*Supplier of Poplin Shirting, plain and
stripped*

Hisco

His & Cie S. A. Murgenthal

Sous-vêtements tricotés fins



High class knitted underwear

*Pour les nuits fraîches,
voici une ravissante liseuse
à manches kimono originales,
en laine mérinos fine et
doublure.*

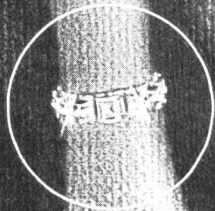
*For cool nights !
— This charming bed-
jacket with original
kimono sleeves and
shoulder line
and made
of finest,
cosy
merino
wool.*



Sawaco

Fabricant : S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthur
Vêtements et sous-vêtements en jersey et en tricot depuis 1886

Manufactures : Ltd. Comp. form. W. Achtnich & Co, Winterthur
Jersey fabric and knitted garments and underwear. House founded in 1886.



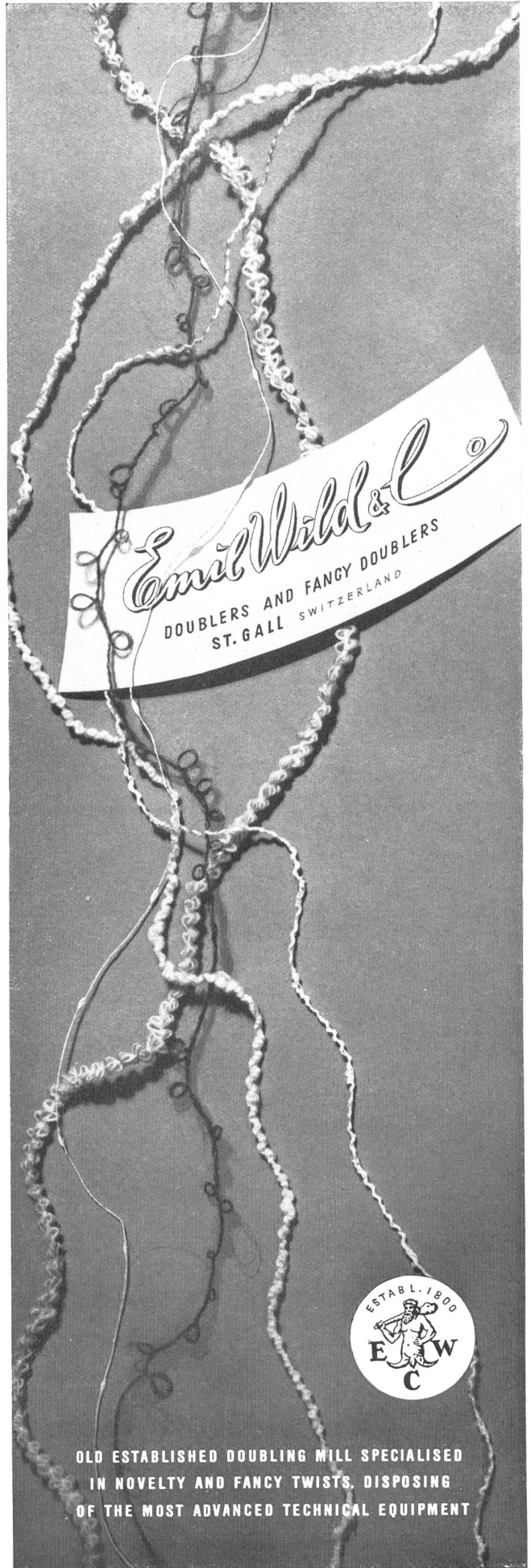
une montre Doxa :



un brevet d'élégance !

DOXA

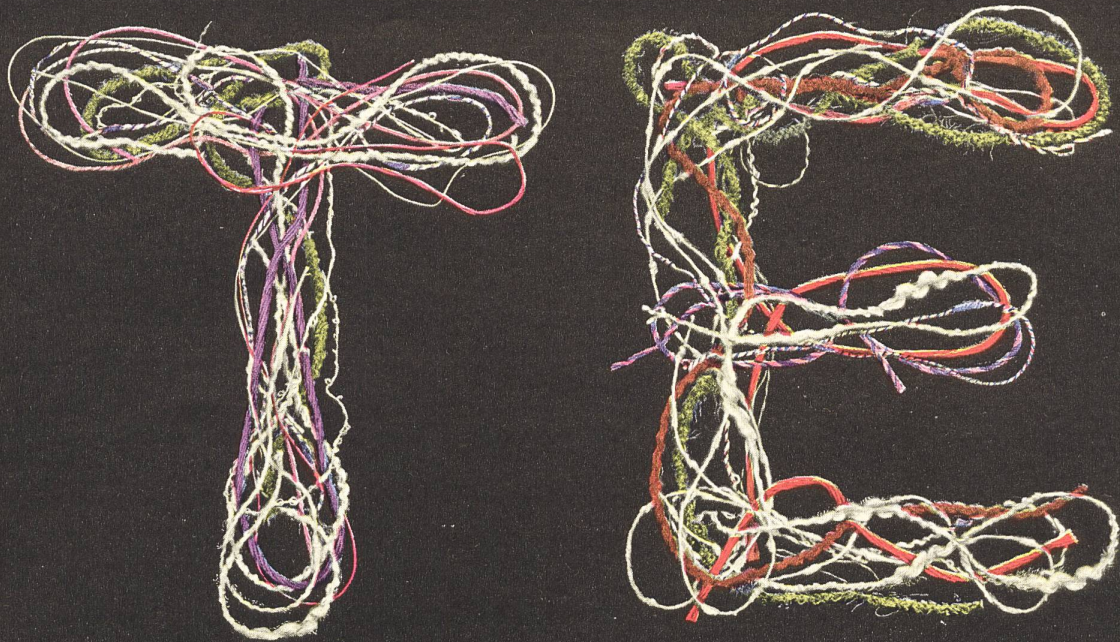
LE LOCLE
SUISSE
1889



Emil Wild & Co.
DOUBLERS AND FANCY DOUBLERS
ST. GALL SWITZERLAND



OLD ESTABLISHED DOUBLING MILL SPECIALISED
IN NOVELTY AND FANCY TWISTS. DISPOSING
OF THE MOST ADVANCED TECHNICAL EQUIPMENT



TEXTIL-EXPORT LTD. ST. GALL

YARNS AND THREADS

Cotton-, Rayon- and Mixture Yarns, single and twisted, plain, marls and fancy, processed or unprocessed, for weaving, hosiery, embroidery, knitting
Sewing Threads

Yarns for art needle work, Mouliné- Embroidery, Crochet handknitting yarns

*Plain, fancy
figured, printed and embroi-
dered fabrics for curtains,
dresses and lingerie.
Scarves, squares
Collars, jabots.*

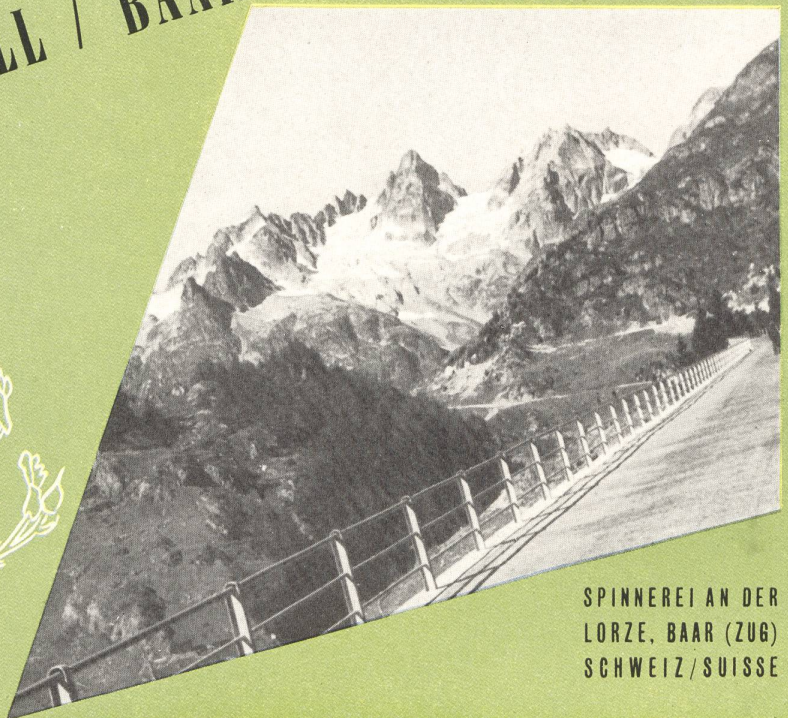
Filtex SA.

FILTEX S.A. ST. GALL SUISSE

High class cotton yarns

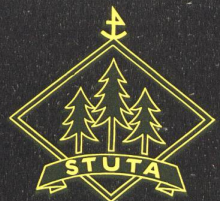
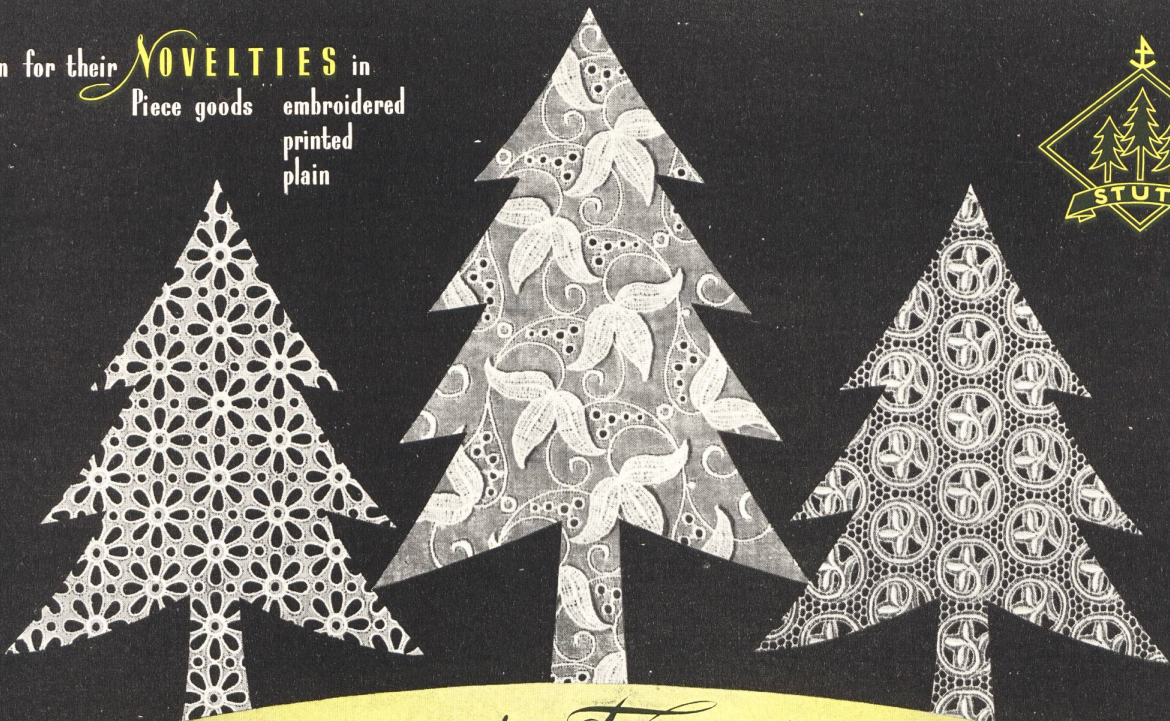
7-60 s

LORZE SPINNING MILL / BAAR / SWITZERLAND



SPINNEREI AN DER
LORZE, BAAR (ZUG)
SCHWEIZ/SUISSE

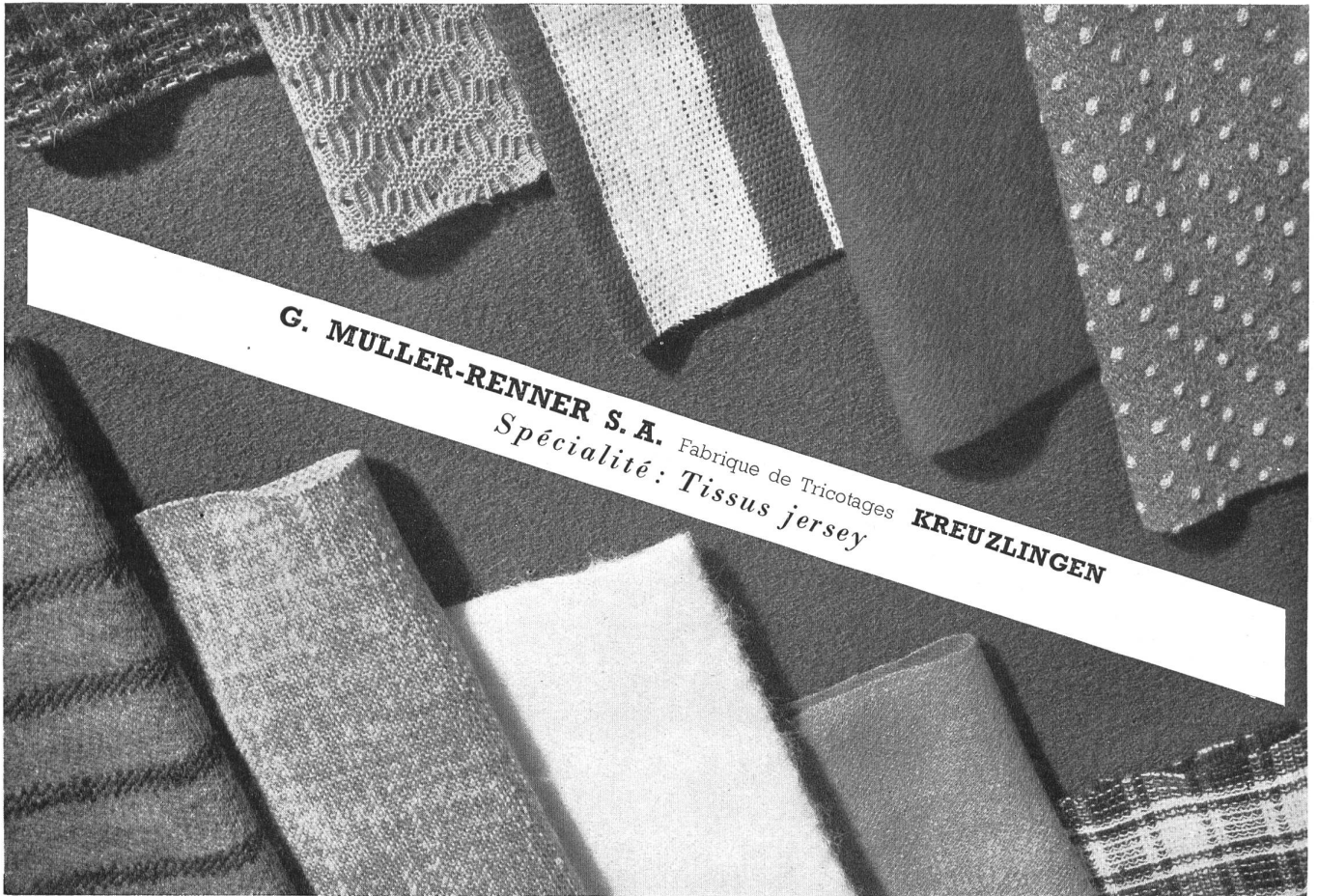
Known for their **NOVELTIES** in
Piece goods embroidered
printed plain



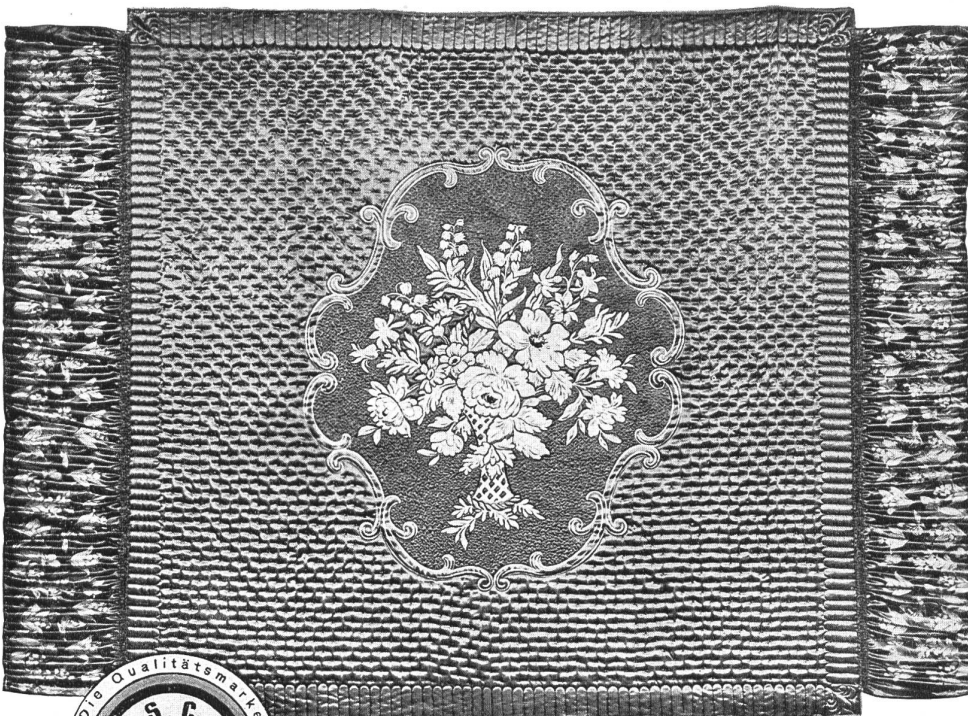
Sturzenegger + Tanner & Co. Ltd.

ST. GALL

SWITZERLAND



G. MULLER-RENNER S. A. Fabrique de Tricotages
Spécialité: Tissus jersey **KREUZLINGEN**



(Dessin Nr. 139)



A. STAUB & Co., SEEWEN - SCHWYZ

Steppdecken-Spezialfabrik

Spezialitäten :

BETTÜBERWÜRFE

mit

Ziersteppungen
 Kurbelstickereien

FLAUMSTAPPDECKEN

WOLLSTAPPDECKEN

PATENT-HYGIENADECKE

abnehmbar

ASCO-TRINITAS

Patent-Decken

KINDERWAGENDECKEN

Telephon 78

Brassieres,
 Corselettes,
 Corsets,
 Elastic Roll-ons
 Suspender Belts.



Corset manufacturers
 since 1890

**M. Biedermann & Co.
 Ltd.**

8, Freigutstrasse
 Zurich 27

Tel: (051) 25 66 40
 P.O. Box.



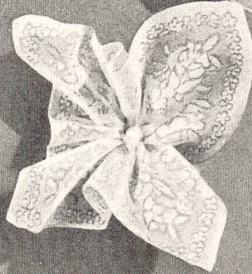
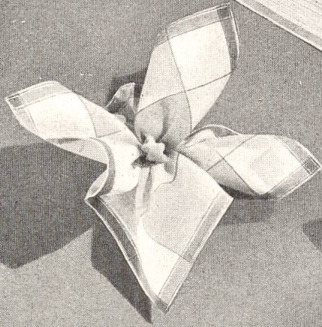
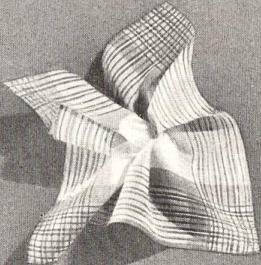
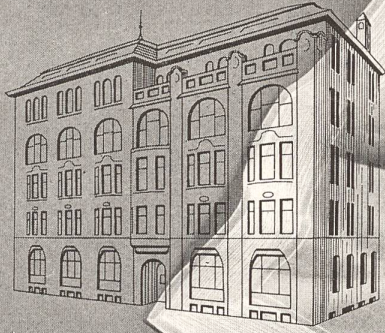
La marque mondiale réputée depuis 50 ans

*Sous-vêtements tricotés
 pour dames et enfants*

*Ryff & Co. S.A.
 Berne*



Max Zürcher & Co. ST. GALL




SWISS NET COMPANY Ltd.
MUNCHWILLEN (THURGOVIE) SWITZERLAND

SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.
MUNCHWILLEN (THURGOVIE) SUISSE

WASCO

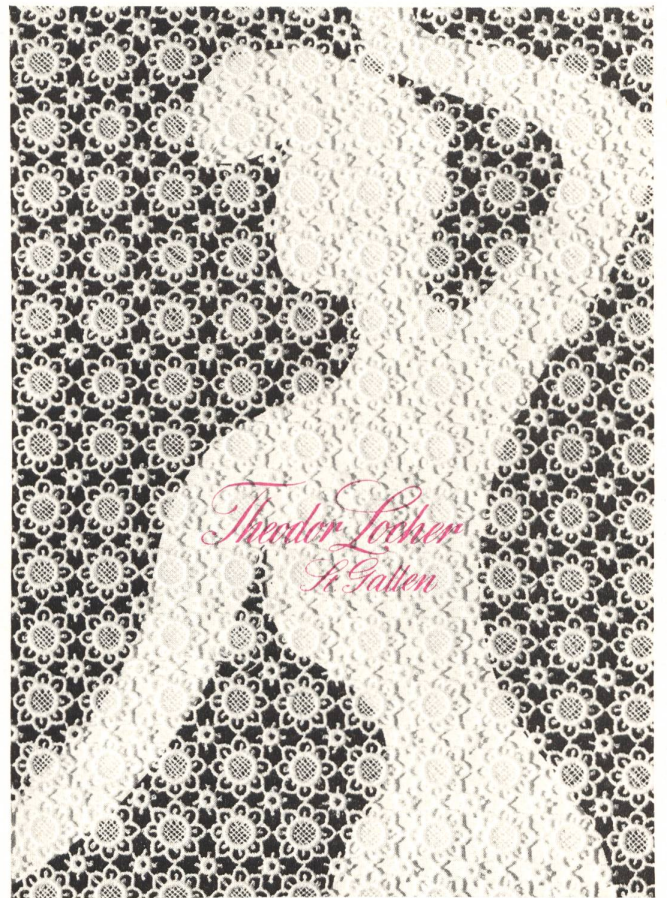
WALTER SCHRANK & CO ST. GALL
Broderies Dentelles



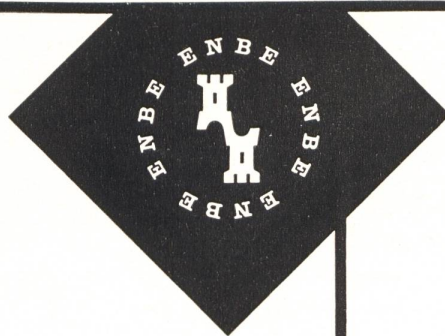
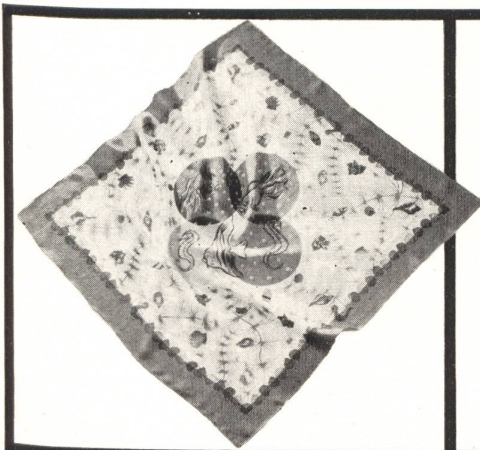
*Sailer &
Schoensleben
St. Gall*

S/S

*Embroidered Handkerchiefs
for Ladies and Children
Lace Handkerchiefs
Allovers and Embroideries*



LACES AND EMBROIDERIES - BRODERIES ET DENTELLES



Neuburger + Burgauer

ECHARPES tubulaires laine
Carrés imprimés à la main
Haute nouveauté
Handprinted Squares

Trade mark ENBE

Zürich Rennweg 35

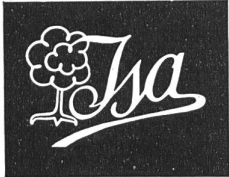


For

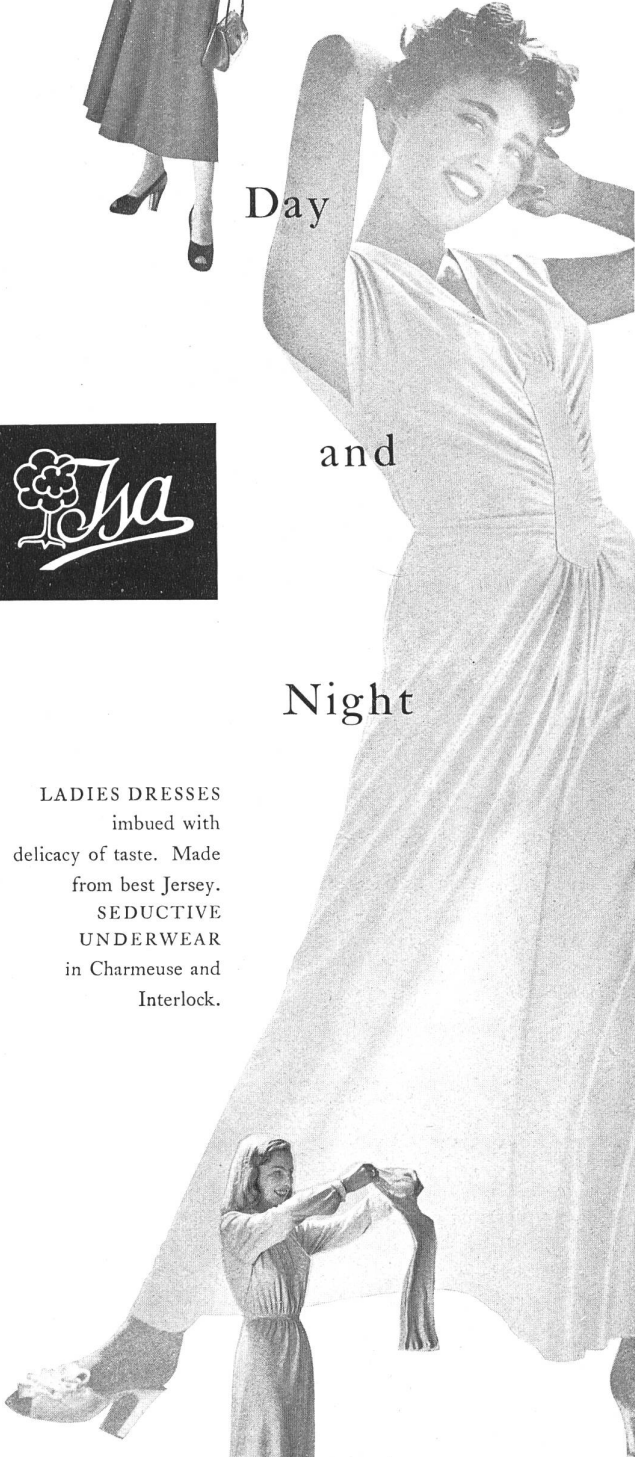
Day

and

Night



LADIES DRESSES
imbued with
delicacy of taste. Made
from best Jersey.
SEDUCTIVE
UNDERWEAR
in Charmeuse and
Interlock.



Manufacturers:
Jos. Sallmann & Cie. Amriswil - Switzerland

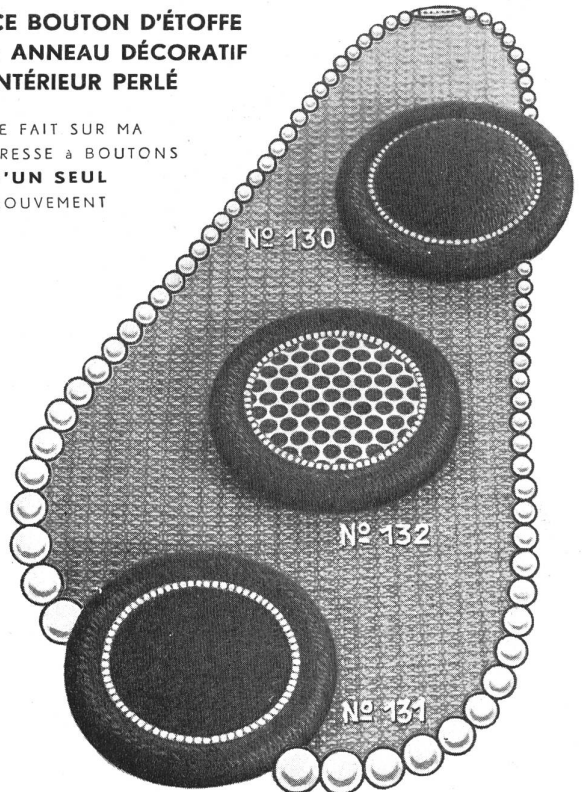


The Mark for Knitwear Quality

Made by : AEBI & Co., Ltd., Herisau (Switzerland)

**CE BOUTON D'ÉTOFFE
à ANNEAU DÉCORATIF
INTÉRIEUR PERLÉ**

SE FAIT SUR MA
PRESSE à BOUTONS
D'UN SEUL
MOUVEMENT



LIVRABLE EN IMITATION OR OU ARGENT
24" 28" 30" 32" 36" 40" 45" 50" 56"

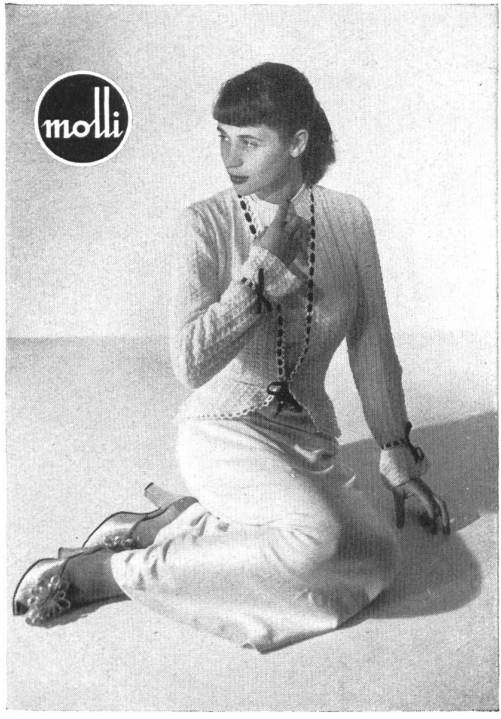
Fabrique de boutons **KASPAR HUMBEL** Uetikon am See

SCHWARZ

JERSEY-MANUFACTURE



Juelag.
ZURICH

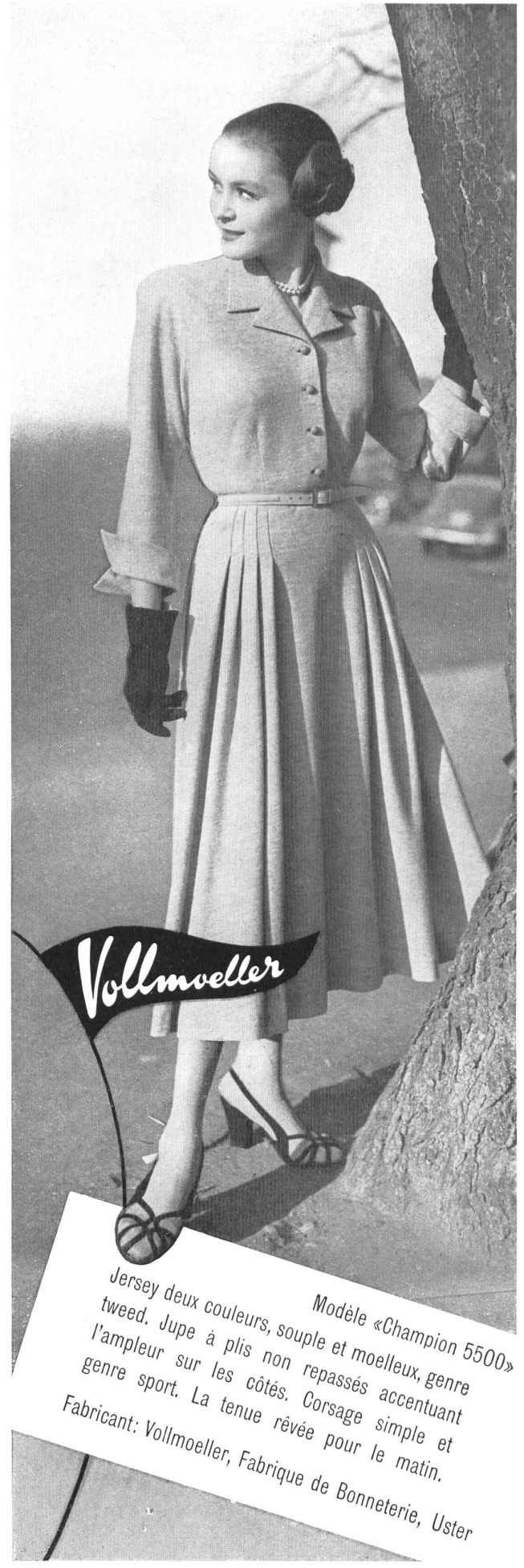


This lovely BED JACKET means latest fashion, smoothness and high quality

Ruegger & Co., Zofingen
(Switzerland)
Producers of Swiss Ribbed Underwear

Cette charmante LISEUSE présente à la fois dernière création, souplesse et première qualité

Ruegger & Cie., Zofingue
(Suisse)
Fabricants de sous-vêtements tricolés



Vollmoeller

Modèle «Champion 5500»
Jersey deux couleurs, souple et moelleux, genre tweed. Jupe à plis non repassés accentuant l'ampleur sur les côtés. Corsage simple et genre sport. La tenue rêvée pour le matin.
Fabricant: Vollmoeller, Fabrique de Bonneterie, Uster

colling

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

Porella

COSTUMES DE BAIN
LEUR COUPE SPÉCIALE DONNE
A CES ARTICLES UN MOULANT
PARFAIT SANS ENTRAVER LA
LIBERTÉ DE MOUVEMENTS

C. BÜRGI & Cie - FABRIQUE DE TRICOTAGES
KREUZLINGEN - TÉL (072) 84261



Lehsa
Swiss made

TRICOTAGE SUISSE
LEHMANN S. A.
LANGENTHAL

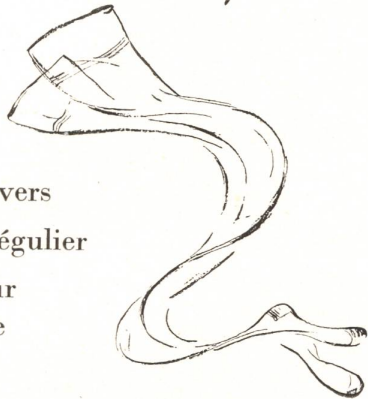


Babies Underwear & Garments. Bathing Suits „ROBORO“ Pullovers, Vests for Ladies, Gents & Children. Jersey plain and fancy.

Articles pour bébés. Costumes de bain «ROBORO». Pullovers et gilets pour dames, hommes et enfants. Jersey uni et fantaisie.

Knitting Works — Fabrique de bonneterie
J. F. ROHRER-BOLLIGER Romanshorn

ROYAL
Nylon



maillevers
talon régulier
longueur
correcte

un bas suisse

Demandez aussi ROYAL-POLLUX, soie et nylon
Le contact chaud de la soie, la longévité du nylon.

AL. RUCKSTUHL

Manufacture de bas ROYAL — WIL (St-Gall)

Hocosa

Ladies'
and children's
underwear

Superior
quality



Hochuli & Co. Safenwil Switzerland

SWISSNIT



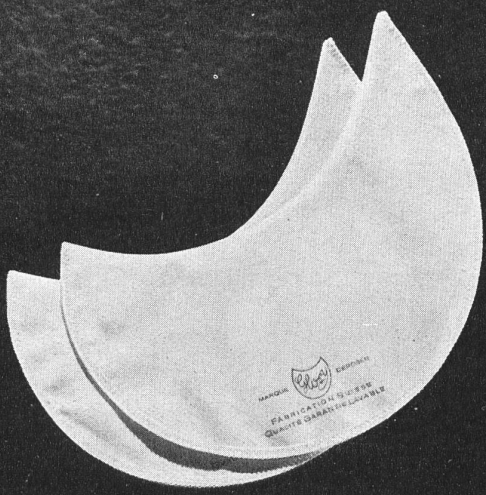
BADEANZÜGE MIT UND OHNE GUMMI-
VERARBEITUNG IN WOLLE ODER
SEIDE UNI, BESTICKT, BEDRUCKT.

COSTUMES DE BAIN EN TRICOT AVEC
ET SANS FIL ÉLASTIQUE EN LAINE
OU SOIE, UNI, BRODÉ, IMPRIMÉ.

SWISS KNITTING Co., KNECHTLI & Cie., ZOLLIKOFEN-Berne

GLORY

FABRICATION - SUISSE



ALFRED ROSENSTIEL
FABRIQUE DE DESSOUS - DE - BRAS
ZURICH




BAUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL / SUISSE

BEC

Doublers

BAUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL

RIX S.A.
ZURICH



4

Moules spéciaux pour boutons



GEBRÜDER GRÄMIGER A.G.
KNOPFFABRIK
BAZENHEID
ST. GALLEN - SCHWEIZ

SCHWARZ



SINCE 1880

Angstburger

LUTZELFLUH (BERN)

MAKERS OF FINEST HATS FOR MEN



Robes de chambre pour hommes
et
coins de feu

ARTHUR GUEX S.A. ZURICH

Kornhausbrücke 5

Téléphone 23 72 68

QUALITE ELEGANCE TRADITION

CHEMISES FAUX-COLS

Lutteurs

LES FILS FEHLMANN S. A. SCHÖFTLAND / SUISSE

Sanco Ltd. Zurich

WAISENHAUSSTRASSE 4

MANUFACTURERS
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS

GROSSMANN + CO
 WATTEN- UND WATTELINEFABRIK
 Thalwil / Suisse

Quatines de laine
 Ouates de coton
 Epaulettes

Guatina de lana
 Guatas de algodón
 Hombreras

Wollwatteline
 Baumwollwatten
 Achselpolster

Watteline
 Cotton wool
 Shoulder pads

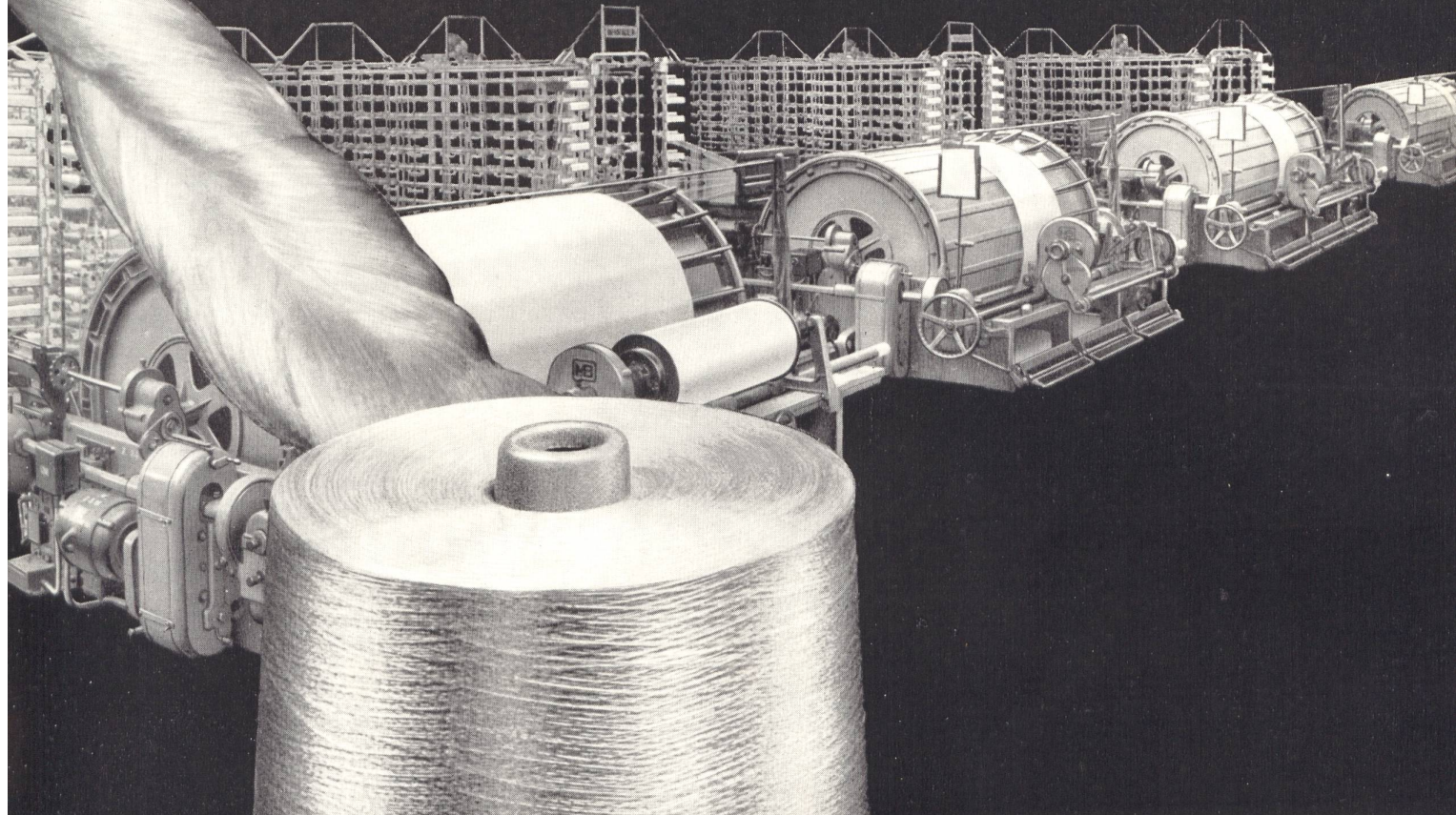
BESSNER

MANUFACTURE of
 men's shirts and
 LADIE'S BLOUSES.



Schellenberg, Sax & Co. LTD
 TRÜBBACH ST. GALL SWITZERLAND

F E L D M U H L E A. G. R O R S C H A C H S. A.



Filature de soie artificielle (rayonne)
pour tissage, tricotage
bonneterie etc.
Spécialité: crepe





Les laboratoires de la CIBA sont pourvus d'ingénieux appareils, de conception moderne permettant d'examiner avec une précision rigoureusement scientifique les solidités, la concentration et les propriétés de tout nouveau colorant ou produit auxiliaire text.

Grâce à ces appareils, la CIBA est en mesure de livrer des marchandises d'une qualité constante, précieuse garantie pour l'utilisateur.

C I B A

Ciba Société Anonyme,